

N gran suzess per l Liet International 2011 a Udin

I pesç de juria e publich é jic a la ciantarina frisona Janna Eijer e al grop croat "Coffeeshock Company", ma l batiman maor va a na organizazion ezelenta

Evenc - Passa mile jent se à binà en sabeda tel "teatron" Giovanni da Udine, che se à empieni enscin a la terza galària per n concert de ecezion: l miec de la musega moderna europeèna portèda dant te lengac mendres.

L Liet International, l'event de maor emportanza de dut nosc continent per chel che vèrda i lengac de la mendranzes, l'é stat metù a jir enstadi per la pruma outa te la Tèlia, e a Udin l'ha portà na ocajon unica per veder e scuter ojes e museghes da ogne cianton del continent. N mosaich de sons e ritmes desferenc, che dal Friul a

la Norvegia, passan per l Burgenland de l'Austria, la Val Badia, l'Engiadina Svizera, la Asturias e l Paisc Basch, l'Irlanda e la Scozia, enscin a la Carelia e l'Udmurtia te la Federazion Russa ge à dat na esprescion viva e moderna a strumenc e picoi lengac tradizionèi.

Vidà da la gustégola e feruscola prejentazion de Michele Polo e Karolina Cernic, che à enterzà con braùra e ironia furlan, ingleis, talian e anterite ence vèlch auter lengaz, l publich à podù se goder na serèda spettacolèra, endrezèda al miec ence dal pont de veduda tecnich de gra al gran lurier de fonics e tecnics de



Duc i partezipanc al Liet con i doi ferùscoi prejentadores.

audio e lumes. La "musiche furlane fuerte" à dat sobito na cercia de sia valuta con na beliscima verscion de "Tu tramontis" portèda sun paladina da la ousc espressiva de Cristina Mauro coi Mitili Flk e con Lino Straulino e etres musizisic.

I artisic se à dapò mudà fora sun paladina con n bel ritm compagné da gregn batimans del publich e dal sostegn "da stadio" de vèlch grop che aea si supporters.

A duta la jent te sala ge é stat consegnà la zedola per poder litèr l grop preferi, e n'otra gran marevea l'é stat l "fora program" endrezà endèna che se spetèa de saer l'ejit de la stimes del publich e

de la juria, canche tel foyer del teater, al mot de "l hip hop l'é n lengaz" se à prejentà rappers, dj, e breackdancers: l furlan Tabet, l frison Remon de Jong, l'ozitan Drac, l sardo Dr. Boost e i sami Rolffa se à enterzà te performances n muie aprijèdes.

I componenc de la juria che raprejentà duta la mendranzes che à tout pèrt (per i ladins Iaco Rigo) é dapò jic sun paladina a portèr dant sia valutazions: la stimes che mudèa dò e dò sul gran tabelon à creà dassen na bela "suspance" per saer l venjidor, decidù "a l'ultima stima".

L president de l'Arlef Lorenzo

Zanon e l capo de la segreteria de la Carta per la mendranzes del Consei d'Europa Alexey Kozhemyakov à consegnà i pesç de juria e publich, ma l gran batiman é jic ai componenc de duc i 12 gropes, chiamé sun paladina, e n batiman autertant gran ai organisadores de l'Arlef, de Radio Onde Furlane e de la Sociazion Il Campo (con na "menzion particulèra" per Federica Angeli e Leo Virgili), che se à dat jù con graniscim empegn e sforz e i à endrezà a na vida ezelenta na manifestazion de sci gran valuta.

Lucia Gross



Lesibizion di gropes de hip hop tel teater à scoscedà gran amirazion

Liet: Da la Frisia a duta Europa

Ence i ladins se à vadagnà n post de valuta tel panoram de la musega moderna ti lengac mendres

L gran event Liet Internazional é nasciù del 2002 te la Frisia dai fondamenc del festival de la musega frisona Liet (parola che tel lengaz frison vel dir apontin cianta) per endrez di organisadores, prum anter chisc Onno Falkena, che vel ge dèr na valuta europeèna al Festival de la cianties de la mendranzes, per ge sporjer ai artisic de valuta di raions de lengaz mender l'ocasion de se fèr cognoscer te n contest e su na paladina internazionèla e per envièr i medemi artisic a ge dèr esprescion

a sia musega duran si lengaz. Dò esser stat endrezà te la Frisia, te la Lapponia e te la Gran Bretagna, chest an l'event é stat metù a jir per la pruma outa a Udin, olache ti egn passé l'era stat endrezà l festival de selezion de la cianties de la mendranzes de la Tèlia e de la Èlpes "Suns".

Ti ùltimes trei egn ence la musega di ladins de la Dolomites se à vadagnà n post te chest contest de valuta internazionèla: del 2009 anter i finalisic de Suns l'era l toch de jazz

fascian "Encresciadam-Laurin", l'an dò l'é stat les Ganes badiotes, e ades per la pruma outa i ladins é rué adertura a la finèla del Liet International con l grop Contra lóm. E l'é da dir che la "Moncignosa" de Rindler e Rigo, portèda dant da Anita Obwegs e da duta la band, eneben che no la se à vadagnà i prumes posc te chest contest internazionèl, l'ha fat ampò sia beliscima figura desmostran de rejer l confront coi miore gropes europeans.



I badioc Contra lóm à fat na beliscima figura. (ph. Igloofoto/Mareo)

Janna à vent anter i 12 finalisic de duta Europa

A la finèla l'era 12 artisic o gropes che se à vadagnà l derit de tor pèrt con doi modalitèdes desferentes: cinch de chisc à responet a n bando de concors european e i é stac cernui anter 40 concorenc. Chisc 5 l'era: "Noid", grop che vegn da la Carelia, te la Federazion Russa sul confin co la Finlandia e i cianta tel lengaz vepsian, na variante ungro-finnica; "Silent Woo Gore", grop che vegn da la Republica Autonoma Udmurta te la Russia vejin ai Urali e i cianta apontin tel lengaz udmurto; "Macanta", grop che vegn da la Scozia e i cianta en gaelich; Siroka, grop rock dal Paisc Basch; Aoife Scott, na ciantarina che rua con sia band da l'Irlanda. Etres set gropes é stac cernui enveze aldò de selezions de desvalives Festival: "Skama la Rede" l'é l grop che à vent la selezion asturiana "Premiu

al meyor cantar"; l grop da la Lapponia "Rolffa" se à vadagnà l "Sàmi Gran Prix"; l grop croat del Burgenland "Coffeeshock Company" à vent l pest de la juria tel Festival "Suns" ti Grijons, olache i badioc "Contra lóm" se à vadagnà l pest del publich e la ciantarina romancia "Rezia Ladina" l "Romontsch Songcontest". La furlana Priska à raprejentà l raion organisador e per fenir la ciantarina da la Frisia Janna Eijer à vent l festival frison "Liet".

Janna Eijer à confermà so suzess ence a la finèla de Udin, olache la se à prejentà sun paladina da soula con n toch demò per ousc e piano dal titol "1 clap" (N medeat) e l'à concostà l maor numer de stimes da pèrt de la juria, dedant dai udmurti "Silent Woo Gore". L pest del publich é jic enveze ai "Coffeeshock Company", n grop joen e da snait che se à portà a Udin

dal Burgenland n bon grop de supporter e l'ha abù l maor numer de stimes tant te sala che te la votazion sul web. Pecia che l sistem de vijion en streaming e de votazion via internet no aesse garatà te la finèla, descheche enveze l'era stat al concert de Suns ti Grijons. L'é stat chest fosc l soul pont debol te na organizazion per l rest ezelenta da ogne pont de veduda.



La venjidora Janna Eijer.

Suns, sclesis di Europe

Per 10 dis l Friul l'é stat l cher de la mendranzes linguistiches d'Europa

La serèda tel teater l'é stat l "clou" de na lingia de scomenzadives e manifestazions che, sot al titol "Suns, sclesis di Europe" per passa na setemèna à fat doventèr Udin e l Friul l cher de la mendranzes linguistiches d'Europa e uzà fora la vitalità culturèla e artistica de sia jent.

Te chest rich program de la scedoles (sclesis per furlan) d'Europa, l'é stat portà dant conzerc coi gropes europeans tel teritorie (a Gorizia, Cividat e S. Vit), na mostra fotografica sul Liet International, l laboratorie "Saer contèr", serèdes de poeja, n convegn su lengac de mendranza e educazion musicala. Da segnalèr en particulèr la prejentazion de n beliscim liber su la produzion musicala ti lengac

de mendranza del Friul e de etres raions de la Tèlia e de l'Europa (olache troa lèrga ence i ladins) scrit da Marco Stolfo. De chest liber dassen enteressant, dal titol "La me lenghe e sune l rock" rejonaron de più ti numeres che vegn.

Dut chest à podù ruèr a compiment de gra al gran empegn finanzièl e operatif de l'Arlef, l'Agenzia Regionèla per l Lengaz Furlan, e al didament de n grum de altra istituzions, en particulèr la colaborazion de la Cooperativa Il Campo, Radio Onde Furlane e Cec (Centro Espressioni Cinematografiche); l'aiut finanzièl de la Provinzia e del Comun de Udin e l patrozinie de l'Università dal Friul. Duc chi che se à dat jù i merita dassen n gran compliment. (lg)